華僑報

中華民國叁拾壹年 十一月四日 星期三

澳門紅窗門街七號至九號

新聞紙第一八五二號

JOURNAL WAH KIU

社長趙斑爛

每份一毫

該行權益者本律師當以法律保障此啟

英記餅家　著名餅食　罐頭食品　蠔油蝦醬　全澳第一

清平　今晚明晚連兩晚　新戲　大衆劇團　粵演好戲　陳艷儂　飛騎女將軍　陳艷儂大演奇技武功　領導全班飛天小武耍真軍器盡獻生平武技　大衆人馬　半安日　陳艷儂　車秀英　冲天鳳　何非凡　區楚翹　白衣郎　樊梨花罪子

平安劇團　昨晚　猛劇的確猛　認眞大佈置　唔睇等幾時　來遲冇晒位　唔講你唔知　昨晚觀客滿到瀉　狐鼠氣長城

重演劇皇　不看此劇無戲可看　宋華　曼川　顯郎　八編　新撰　出爐　武俠　猛劇　之霸

白玉堂　任劍輝　何芙蓮　李醒帆　鄧碧雲　張舞柳

域多利　昨天始映連場客滿　閃電奇人　中集　偵探小說　狄克血案

國華　十二寡婦　下期全澳首次獻映　何老大　國華八毛　特價五毛　特等五毛　座位四毛　中座三毛　前座二毛

南京今天映　中國月宮寶盒　粵語片

九大件（每桌三十元）　蚧黃大生翅　翡翠桂侯鴨　山藥扒大鴨　油泡大蝦球　紅燒雀絲　海棠春花菇　西菜先陳腎　蠔油郊外菜　白汁蒸龍利　二熱　川心鳳凰　鳳凰奄列　日鳴

六大例菜（每桌十五元）　蚧黃燕窩　郊外扒鴨　油泡蝦球　京都八珍　西菜燉膏　鳳川心　蚧菜胆汁暈　二熱

原桌精菜貢獻

永棧銀號　找換信托　匯兌快捷　妥當往來　澳門十月初五街口門牌一百五十九號　電話：一五七四號　各界光顧請移玉步

樂斯　金屋十二釵上集

小曲最多　聽出耳油

法律告白　注意凡惠刊法律廣告白，請先在原稿內蓋章

賴有成律師啟事

買輪船聲明

催請白廣善堂管理人收租

承頂聲明

律師林蔭代廣安堂買田通告

辭職聲明

岐涉運輸指定商生利號啟事

承頂聲明

鏡湖醫院鳴謝捐款芳名

阮侔維啟事

買田廣告

遺失聲明

承頂聲明

百樂殿戲院股份有限公司啟事

澳門僑協助難民回鄉委員會第五十一期鳴謝捐款啟事

澳門李培鎏

何可師大顯身手　七仔戲毒一網成擒　至正、至平、至快

白濁白帶　淋濁

上海大藥房　專辦：名廠良藥　醫療器械　化學原料　衞生用品

香港九藥行

李天賜牙醫院　天生金舖正價收買鑽石　電話二五一九

握千尼路　以後餐舞每逢星期一至星期五九時至十一時半（星期六及例假則九時至一時）

除根　哮喘丸　唐拾義藥廠

粵港澳　兆新隆茶油

香港全科　張家寶　女醫　白濁　贈醫

郭友誠　外科耳鼻喉　濕毒　血毒　花柳

益群　肥仔水　育嬰良友　嬰孩常服　強壯活潑　益群藥房監製

岐關公路　東長途汽車　即日行走　石岐澳門行車時間　頭車上午拾時正開　尾車下午二時正開　▲車站▼　澳門沙梨頭樂斯戲院側　石岐孫文西路天字碼頭

徐淞醫生

律師何錫鑾代兩合堂買田廣告

社論

靠自己

蔣委員長於其第二屆國民參政會第一次大會的閉會詞中，報告英美各國已自動提出廢除對於中國之一切不平等條約，並指出中國今日有此成就，完全由於身力量所造成，是我們生死存亡的緊要關頭，我們到了這個時候，眞是不興則亡，不成則敗，我們大家必須知道天下事，惟有全靠自己，我們民族的生存，國家的命運，都要由我們自己來主宰，這正所謂耳提面命之言，將使聞之者，不少汗顏無地吧！

一個領袖之所以爲領袖，就是他能把所領導的人，每個個都看得淸淸楚楚，我們何幸有此偉大的領袖，不過領袖成功，只要他的信徒們能夠體會他的意思與服從他的命令，才有何說，中國人民能萬衆一心，依隨五年，就是由於領袖的人格感召，中國之有今日的地位，也就是中國人民服從領袖的命令所掙而得來的。領袖無異是一盞明燈，他指示着國家的前途。

蔣委員長於此次演說之中，最特異之點，乃是不多談軍事，而又是注意自力更生之道，我們誠不敢解，他已不再注重於軍事，但最少可說已視國民的修養之重要不下於軍事之勝利了，誠然，當今之世，實在沒有一個可以不獨立而能自存的國家。國家如何能獨立？簡單一句，是要靠自己，自己有力量，才能自由選擇自利於自己的途徑，羅馬尼亞自稱是獨立，泰國也自稱爲獨立，但實際上這一類的獨立是要打個折扣的，又拿中國來說，在北伐尚未成功，國內尚未統一時，名義上雖稱獨立，但有誰何中國人眞實地享受獨立國家的自由？何以故，就是太爲自己不爭氣，沒力量，所以便要俯仰由人，誠如蔣委員長所說，「如果沒有內憂外患，早可達到取消不平等條約的目的：其間障礙，一半還是由于我們自身不統一，不努力，貽人以口實」，可見英美之今日準備廢除對華不平等條約，也是勢所使然，假如沒有「勢」，則他們斷不會實現一個有害自己的人情。再進一步講，假如五年前中國爭氣，不起而自衞，而猶如十二年前瀋陽事變時所採的烏龜政策，則中國早已變成羅馬尼亞與泰國，而英美亦一定不會自與日本作戰的勇氣，不特無此勇氣，且不能或利乘便，看看自沒有在中國多得一點非法利益的可能，我們想保持我國家的崇高地位，就要永遠使各國不敢復存輕視中國與其民族之心，蔣委員長對中國國民性與各國的野心看得淸楚，所以他又說，「要使全國人人知道，今日國家平等地位的獲得，是積無數革命先烈與軍民造成，得之甚難，失之甚易。假如我們不能發揚勤勞節儉的美德，養成堅苦篤實的習慣，乃如過去一盤散沙，各爲自私，沈迷因返，虛僞自欺，那我們就永遠不能躋身于現代社會與現代國家之林，仍必爲世界人類所鄙棄」，一語重心長，希望大家望自這朶明燈，認識自己途徑。

日在新幾內亞北部沿岸作大規模登陸企圖
高特島已被盟軍攻佔

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）星期二日官方公佈稱，「般拿方面，敵軍企圖在新幾內亞北部沿岸之般拿附近作大規模之援軍登陸，結果失敗，敵護航隊包括有大型運輸船約一萬二千噸及一萬噸者兩艘，滿載軍隊，估計有七千人，該運輸船由輕巡洋艦及驅逐艦保護，另由零式機九架在空中掩護，我轟炸機予以攻擊，投彈多落敵艦附近，予以相當損失，敵機五架被毀，敵護航隊立向北撤退，歐文史丹萊區，盟軍已佔領高特，並追擊敵軍直至阿維帝汶島方面，盟軍神勁轟炸機襲第里城，予以重大之破壞，另一機隊則襲擊般能拿羅村落之敵軍設備，軍營及屋宇被彈轟中，發生大火，我機均安全返基地云」。

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）官方公佈稱，「大隊日本護航艦隊已在開赴新幾內亞之般拿途中矣」云。

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）麥卡達將軍總部公佈稱，「新幾內亞方面之盟軍陸上部隊，已佔領直通般拿位於新幾內亞島之北岸，又強勁之盟軍中型轟炸機襲擊帝汶島北岸日軍佔據之第里城，破壞甚大，另一隊轟炸機又襲般能拿羅村落之日軍設備，投彈擊中軍營，發生火警，盟軍機隊均安全返防」云。

（西南太平洋盟軍總部昨晚電）一昨晨新幾內亞盟軍部隊已開入高特，下午加以完全佔領，我軍自伊生氏瓦前進，僅卅九日之時間，已加以克復，當日日軍向南進時，需時凡十日始能加以佔領也，盟軍中有曾在里比亞、敘利亞、希臘、克列特島各處作戰之富有經驗部隊，將最近之大戰，名屋宇及茅舍與作機場四週之建築均已被毀云。

（西南太平洋美軍總司令部二日電）據官方宣布，美海軍陸戰隊，當於日軍企圖猛攻瓜達康納爾陸上陣地時，斃敵一千，美海軍陸戰隊死傷八十五八。

（西南太平洋盟軍總部一日電）新幾內亞方面之盟軍地面部隊，頗有進展，現已越過伊鮮拉瓦云。

（西南太平洋盟軍總部一日電）據官方公報，歐文史丹萊區之盟軍繼續推進云。

日圖一舉擊潰瓜島美軍 結果退去

（南太平洋美軍總司令部卅日電）日本帝國之武力，今日未能逐退瓜達康納爾方面美國英勇之海陸戰隊防禦部隊，日海軍約計軍艦五十艘，一舉擬擊潰該島美軍，今日日軍顯係向北退卻，精密編整，因其最新式最大之航空母艦與美國軍艦交戰時，曾受損失也）。美國犧牲戰艦數艘，為阻遏日軍前進之代價，全部戰役，有如下述，先是昨日曾有日本軍艦以大隊潛入所羅門區，希望出其不意擊我防備，陸戰隊[illegible]，有南巡洋艦之驅逐艦被我發現於佛羅里達島之後，各該軍艦乃行保護敵軍運輸艦，運輸艦則早潛於後，伊斯目睹島附近，日方復派小型航空母艦至斯而支持其艦隊，其時曾有大隊之美國俯衝轟炸機及魚雷轟炸機，自韓德森機場起飛，至少直接命中日本前巡洋艦一艘，同時我空中堡壘，似曾命中日驅逐艦一艘，同時日方第二艦隊，計有航空母艦二艘，會擬側面進攻，于是美方空軍發出大戰，一無所得，遂乃折返，同時日方第二艦隊[illegible]，適於下午五時，以驅逐艦於黃昏以擊潰瓜島之防守，企圖阻止聞以克魯哥島以南美國強大之艦隊，于是美方空軍發出大戰，而以航空母艦為根據地之俯衝轟炸機[illegible]，於黃昏以前，在一空往東於一百五十英里之海面海域，曾遭美國俯衝轟炸機之猛襲，另一艘亦復如是，據稱，日本航空母艦一艘，高射炮[illegible]，俯衝轟炸機曾命中巡洋艦一艘，及主力艦一艘，同時日機飛至美艦隊上，炸傷美國航空母艦一艘。

美方人士對於日艦撤退 一致表示樂觀

（西南太平洋盟軍總部二日電）據公報，盟國轟炸機一日繼續對[illegible]，其投彈卅噸，已轟炸之正確結果，甚難判明，惟信敵艦七艘，已被炸沉或炸傷，我機一架，未克返防云。

（紐約昨晚電）自西南太平洋傳來之好消息，所羅門島日軍之已在機場被擊退，此間各報已一致表示樂觀云。此間各方對於日軍之撤退，均表示樂觀，但以雄厚之空軍力量，予以補充，亦一要點也，第二回合不久再展開，對于美國在該區之缺乏戰艦，故須以更多之給養赴澳洲，更從兩大岸向東保衛進攻，但美國在該區之缺乏戰艦，對之不加批評，因未有官方之證實消息也云。

一華盛頓昨晚電一此間權威方面相信，日本艦隊之暫時撤退，乃係由于過去數日日方海軍飛機受重大之損失所致，雙方受損戰艦修理之速度，將決定以後之局勢，此間各方對於太平洋大戰第一回合已告結束，結果盟軍雖獲勝利，但美國在該區之缺乏戰艦，故須以更多之給養赴澳洲。

史城蘇軍改善陣地 在巷戰中成績甚佳

（莫斯科昨晚電）昨日德軍在史城工廠區並未奪得一尺之土地，事實上，蘇軍在是日已將其陣地改善，以抵抗德軍，並加強其堡壘據點，紅軍在伏爾加區之遠處戰線已擊退多次來犯之德軍，並力阻德軍侵進河岸，蘇軍在巷戰中成績甚佳，又史城之南郊，蘇軍炮轟擊敵甚眾，諾佛羅西斯克及泰美斯克港，在蘇軍炮擊之下，使德軍不能利用之，自該港路十數里之手中，港內及東部之工廠，仍在蘇軍堅守中，並用之以為瞭望站，以接應蘇軍大炮之轟擊，同時蘇軍巡邏隊亦在該區甚活動，以保護該工廠也云。

（莫斯科昨晚電）過去四十八小時內史太林格勒守軍頑強之戰功，將敵人擊退，並改善其陣地，德軍已不惜一切損失，力求收復其失地。昨日一如星期六情況，德軍繼續在塔培斯港之東北，將德軍逐回去，德軍且受重大之損失，蘇軍又將德軍自一堡壘中驅逐出去，佔某高地，又紅軍俘獲甚眾。

在山脈區建立陣地，並堅守重要戰略據點，昨日德軍反攻至少有七次，企圖自諾佛羅西斯克至塔培斯之鐵路基礎，切斷蘇軍之補給，阿芝克全城尚在大火中，德軍自阿芝克斯多克附近猛攻，及坦克車向城內守軍發動多次之猛攻，城寨已失陷，又德軍在東南部內推進，企圖與南部之主力部隊取得聯絡，直路格羅茲尼油田及馬哈齊加拉，德軍于昨日經整日惡戰後，已佔領一村落之代價，結果德軍付出七輛坦克車四十輛，損失坦克車四十七輛，飛機十一架。

（蘇軍數度擊退德軍）

（莫斯科昨晚電）死傷步兵一營也云。

一星期二日晨蘇官方公佈稱，「史太林格勒工廠區，德軍已自蘇軍陣地退出，蘇軍擊退數度來犯之敵，數屋宇被擊退出，德軍並加強其最近克復之陣地，又在史城西郊外之堡壘及碉樓，已被擊毀，同時自德軍一營被消滅，又自史城西北，唯一之意外報告，即為一又擊成功」云。

美潛艇在遠東獲得良好戰果

（華盛頓二日電）海軍部公報稱，美潛艇在遠東海上對敵作戰，使敵方之損失為❶巨型油船二艘沉沒，❷巨型客貨船一艘沉沒，❸中型貨船四艘沉沒，❹小型貨船一艘沉沒，❺改裝航空母艦一艘受傷起火，❻驅逐艦一艘受傷，❼中型油船受傷，此等戰果，係以往任何公報中未曾宣布者。

英國飛機船隻生產均有增加 英內相發表演說辭

（倫敦昨晚電）英國內相摩里遜昨日在此間演說稱，九月份戰時生產，以產量計，為戰事以來之最高者，四月份生產增百分之十八，軍艦及輔助艦自戰事以來至英國之船隻，共一百九十九艘平安到達，現英國每軍艦以上之敵船，或俘獲或擊傷之敵艦，一百廿五艘以上，摩氏又稱，英國船舶之生產量，為以從事于造船人員之數目作比例計，則較任何國家高一倍，英國時生產有百分之八十，係從事于作戰，而僅以大西洋而論，在海外作戰之英國海軍人員，即達廿五萬人，及航運之英國海軍人員，吾人關戰人在陸上掌握主動，摩氏謂，吾人以海空配合之力量，日請君切記，吾人以海空配合之力量掌握主動云。

蘇軍（西高加索）德被迫退

（莫斯科一日電）本日廣播中，西高加索方面蘇軍已佔領阿普斯洛方面，餘軍亦繼續加強攻勢，蘇軍已佔領高地十一處，敵軍一營被擊退，蘇軍二百餘，東高加索方面，德軍猛烈防禦戰，德軍損失慘重，仍續進攻。

（柏林昨晚電）一高加索山脈塔培斯港之東北，我軍已將山上敵方之重要據點予以毀壞，又稱一塔培斯港前線，又有更多之蘇軍被包圍，加以消滅。

（莫斯科昨晚電）一拿爾芝克之東南，又展開劇烈之防守戰，德軍承認蘇軍已予德軍三角進攻，被迫退卻，又在高加索某處內有坦克車卅輛被切斷聯絡，黑海之塔培斯港東北，蘇軍已將德軍自數據點驅逐出去，並克復數高地，俘敵軍多人，死傷甚眾也云。

（紐約昨晚電）蘇軍切斷給養線，企圖突出不遂，乃攻擊難地也云。

華機轟炸運城漢口
美駐華空軍總部公佈襲九龍情形

（漢口草地一日電）我神勇空軍部隊，最近轟炸運城日方機場，收獲巨大戰果，使日方受到損失，我某新銳轟炸部隊，又以數個編隊以日本租界方面各目標轟炸漢口，以數個編隊投下高度爆炸彈，當時標示明，與我機抵近轟炸，漢城租界沿江一帶，燃燒起火，我機抵漢口上空時，當即投下高度爆炸彈，將日方設備徹底破壞，則以日租界沿江燃燒彈數噸，我第二第三兩編隊，投下高度爆炸彈及燒夷彈十餘噸，全部命中目標，在我機離開時，尚見烈燄飛騰，至十公里以外。

（重慶昨晚電）據官方公佈稱，「十一月一日星期日晚上空襲漢口，三次轟炸機隊之一，向該地日軍軍事設備投下烈性炸彈，當時發生大火，相信日軍損失必重，第二及第三隊中型轟炸機隊，則空襲日本租界內之道路上之供應庫及倉庫，當時日方會發猛烈高射炮還擊，但未有日方戰鬥機起空應戰」云。

（重慶二日電）美軍總部二日晚發表第五十一號公報如下，「美國陸軍航空隊駐華空軍之戰鬥機數架，十月廿八日曾出擊九龍，對該地之日方船隻及目標設備，予以俯衝轟炸及掃射，我方戰鬥機一架，入去大，係被敵機擊落，因敵方零式及Ｉ字四四式戰鬥機，曾起飛攔擊也」。

在印度發表 廿地致美國電文

（紐約昨晚電）廿地在致美國之電文中，曾表明美國為英國之同盟國之一，不能否認，不知英國將如何對付印度之要求，該電文今日始在印度發表，其內又略謂，「余敢斷定余將被印度人要求英國自印撤退，余請英國以公平之途，必須解除印度之束縛，然後英國與印度可以共同作戰，英國在印度之統治，不能放棄其對印度之責任，如印度不滿印度之要求，或反對印度之獨立，殊有不合，敵請立即承認印度之自由獨立，然後可以共同反對侵略也」云。

德炮兵隊向前挺進

（柏林二日電）德軍總司令部一日發表戰況如下，「德炮兵部隊向北方地區進擊，克復山地，在狄利斯河西方擊退頑強之[illegible]」。

宋子文表示將再出國 擬赴英蘇

（重慶二日電）宋子文今日在招待記者席上，首次表示不久將再出國，一渡希望能赴英蘇，據宋氏稱，何時再訪英蘇，一行，如時間許可，或一訪云。

（莫斯科電）蘇軍後，佔領阿拉基爾市，切斷其要點，企圖德機協助地上部隊，上部隊，蘇軍反攻，史城南之工場附近，該市北方仍在蘇軍手中，蘇軍在小數戰車支援下，渡過伏爾加河，全部失敗，並擊毀船艇數艘，被擊中二艘。

旋風襲印損失極為甚重

（加爾各答昨晚電）一印度官方昨晚宣布，今日中旬旋風襲擊孟加拉省，斃人民約一萬名，旋風發生係於十月十六日晨早至翌日晨，自孟加拉灣吹來，直吹入內地，同時大雨，故各處屋宇多被毀，而當局首先恢復交通電報，故救濟工作乃延遲，查此次旋風之猛烈為印度自有紀錄以來之最大，自一九三五年大地震以來之最慘烈，該次地震受傷則達四萬人云。

日方墜機 滇境發現

（昆明十五日電）十月廿五日下午三時，駐昆某部隊，發現白寨車站附近上空，有機身着火焚燒一架，同時發現機中有人以降落傘下墜，當即派兵一連，向白寨方面搜索，廿七日下午六時，搜索部隊回報，確係日機一架，落於白寨車站東南約十里許，完全粉碎，該機係昭和六年造，備配有機槍一挺，引擎則損成數塊，降落人員查係日空軍第三中隊中尉小隊長林愛明。

印度反英運動 現已日趨激烈

（里斯本二日電）據孟買消息，該地印度之反英運動，現已益趨激烈，一日自孟買消息，又印度大羣印人於孟買消那鐵路，至斑加羅爾之鐵路綫上，多數車站亦被破壞，又據一日新德里來電，最近印度又流行爭取一種解放新戰時之標語，即以破短之標語寫於通用之紙幣上，因此印度總督府乃下令禁止在紙幣上書寫反英標語云。

北非前綫再度展開大規模戰事
同盟軍又獲得重要之進展 裝甲車會戰在展開中

（伊拉曼前綫隨軍記者昨晚電）伊拉曼前綫今晨已展開大規模戰事，我軍在坦克車掩護下，向敵軍陣地進攻，一記者目擊我坦克車掩護第八軍侵入敵軍陣地，並繼續推進，同時我軍炮隊於推進時曾向敵軍猛轟，我裝甲車部隊隨後推進。

（開羅昨晚電）中東聯合戰報稱，「十一月一日及二日晚上，敵軍偵攻海岸區內我軍陣地，已被擊退，我軍仍堅守原陣地，昨晨前線南段，我軍發動攻擊，已獲若干重要之進展，是役敵軍被俘甚多，其他車輛，繼續激戰中，戰況甚為劇烈也，一日及二日，我發動中型轟炸機，由戰鬥機保護，襲擊敵陣集中點，昨晚敵軍車輛據點，予以重創，我轟炸機昨日集中襲擊敵機場，戰鬥機協助陸軍作戰，亦頗有好成績，至少擊毀敵機七架，擊落敵機二架，又我機襲擊多處，馬斯巴佛島發生大火，又昨日我機襲擊麥魯克，又多布魯克兩處，我機又擊中一艘中型商船，我機襲擊敵護航艦，一艘中型商船被擊中起火，另一船亦受傷，前線方面，我機又擊落敵機一架，我機共損十二架」云。

德義步兵被困 正在被消滅中

（開羅一日電）德義步兵部隊，刻正被困於狹窄之突出地點，寬約一里，作戰已達卅小時，繼續不斷，為我消滅，敵軍或俎其投降，英軍正自三方面推攻。

軸心裝甲部隊 反攻均被擊退

（開羅昨晚電）埃及前綫已展開血戰，軸心裝甲車部隊再度來犯，數度均被擊退，敵軍且受重大之損失，我方損失亦甚重，裝甲車部隊仍在[illegible]云。

（倫敦昨晚電）沙漠戰爭已展延至卅五英里之戰綫，同時大規模之攻勢戰，業已開展中，德軍重要之消息，則謂孟甘穆里將軍所部，已俘虜敵軍多人，此可見羅米爾之右翼，勢必被擊潰，模之拓克由戰，被迫處于困境，如盟軍能長驅直進，則羅米爾已部敵軍企圖援救其部隊，已發反攻，但各次反攻，均被我軍擊退，我軍仍堅守陣地云。

（里斯本三日電）敵軍在被誘至地中海開闊之地，致陷入危境云。

（里斯本三日電）英第八軍於厄爾亞拉棉戰綫發動攻勢後，遭受軸心軍之大砲兵猛烈攻擊，已蒙受挫折，是以於三日來推羅米爾將軍為實施消耗戰略，故意避免銳勢，僅以重砲猛轟反攻部隊，並以戰車砲粉碎英軍戰車，兩二日來，英戰車遭損毀者已達百輛，自反攻開始以來，車被毀者四百輛，目前正以厄爾亞拉棉西北地區為中心，展開地上激戰，德軍於該方面俘擄英軍達二千云。

英方代表首途來華 談判廢除治外法權

（倫敦二日電）據悉，現已首途赴渝之英方代表，將提出戰爭期間之臨時協定，因若干有關問題，目前無從解決也，該項草約將確定完全取消治外法權之原則，故戰後之協定，將為形式上問題，以目前居住于中國管轄之領土之英人而言，該臨時協定將完全適用，發言人稱，英美廢除在華治外法權之基本原因，為彼等對蔣委員長領導下之政府，深信必獲最後勝利，及具有現代中國建立強固政府之能力，發言人並引證奧斯汀張伯倫於一九二五年之聲言，謂「中國人能治理租界之時機至矣」，據悉，英國駐華大使薛穆爵士，及代表團，于中國政府認為適當時，即可望開始談判。

（里斯本三日電）英駐中國大使已於一日赴重慶，中國外交部手交撤廢治外法權條約草案，傳美方亦將具次草案手交中國外交部，正由中英美磋商中云。

（重慶二日電）關於英國廢棄在華治外法權之草案，已由英國駐華大使薛穆爵士，面交外交部傅次長秉常云。

建成銀號 澳門十月初五街一五九號 梧州九坊路益號 三埠新昌大興路隆記 柳州[illegible] 金銀找換 來往存款 司理室 各埠均有代理

域多利 即日 首映 全集 海陸空大決戰 閃電中集 名片 奇人 即日 樂斯 放映 金屋十二釵 上集

平安 依然 白玉堂 鍾八平安劇團 白玉堂 曾碧雲 任劍輝 張舞柳 何芙蓮 朱少秋 李醒帆 胡蝶影 孤鼠 俠義奇妙 氣 長城

梁津記 長旛 神衣 繡寶草地街 電話二六六一

省港澳 周生生老金舖 專營黃金白金 鑲作珍珠鑽石玉器 收代首飾 買賣貴重 歡迎 澳門新馬路門牌一二貳號 電話二五九六 香港中明治通東行一七六號A 電話

香港 大來珠石號重要啓事 啟者本號向在香港中明治通（即大道中）一二五八號營業十餘年，專營珠寶鑽石玉器，黃白金鑲嵌，素蒙各界人士信仰，今在省澳並無支店，各界諸君請勿悞會，作支店，希為留意是幸 香港大來珠石號謹啓

澳門 大有金飾行 新型 鑽石玉器 珍珠鑲作 自煉十足金條 純淨銀條 新馬路九十八號 電話二七七二

大豐銀號 經理二十 室零 營業 澳門 赤坎海

省港澳 周大福金舖 純正黃金 白金時款首飾 珍珠鑽石玉器 新型鑲作 價錢克己 澳門新馬路 電話二七七八 香港皇后大道中一四八號B

好味 本廠馳名醬油及醬 製造精良 味道優異 誠調味之佳品也 廠址 沙環 電話二一九六

潘毛鳳鷄 八寶 固精補腎酒 和酒莊 澳[illegible]

黎鐸醫師 廣州 牙科專門醫師 楊俊卿

廣州中醫 陳任枚 仍寓嘉野度將軍街七號照常診症

徐順芬 女醫 用法接生 附設留產 新沙欄仔

費禮喇國家大醫生 曾在慕尼黑法國醫科大學博士 醫務所 由郵政局十八號 電話二四七五

女醫 談清靈 注意每日午至十二時 荷蘭園正街二十一號

南記 自搾 花生油 每斤二元五毫 保證價廉貨真

產婦科專門女醫師 金慧儂 婦女暗疾

精醫 花柳 費詩燦

口腔齒牙疾病專科 牙醫 保宗器 妙手說牙無絕痛苦 醫所 十月初五街 南京戲院對面

國內滙兌各埠聯號
電話：八九一七 廣州灣赤坎海邊一七八號
轉駁 一生林 江門 佛山 衡陽 肇慶 柳州 都城 曲江 昆明 石岐 各埠

大生記銀號
十月初五街電話二一二三八
專營：上海 廣州 四邑 佛山 順德 各地電信匯兌 快捷妥當 匯費從廉

恒利銀號
營業部 電話六四九
匯兌 公平 來往 快捷 有聯號

嘗高德 產科
留產科：安全接生 澳門新馬路九十五號電話三二二八

東興 鹿茸
一鹿茸，含有大量血成份，故能補身生精，如腎虧血衰等，凡在藥能獲得種種疾病，均能治之……
茸末每兩四元起 茸碎八元
鹿茸大補酒
寶大參茸藥行 澳門大街二十七號

競酒
請以帆船老牌蛤蚧酒與天下最補酒一競！
請以國產珍珠紅酒與天下最佳酒一競！
請以特種雞腳酒與天下最醇酒一競！
不競不知誰居前列，一競，方知誰奪錦標。
無怪澍春園酒廠實至名歸，殊非倖致！
電話 四一八

探海燈
香煙上市
以名產煙葉與烟草專家經再三檢討配製而成之結晶品其色香味俱佳 用能貢獻大眾
中國民有烟草公司出品

新開張 貢獻用紙 買平貨
一元節目
美人香水一元 上等牙刷一元 椰底拖鞋一元 潔齒牙粉一元 美國刀片一元 上海頭帶一元 萬金油一元 潔銀二元半 伸縮寶二元
大幫新貨增設一元貨品 勿失時機
位邊新街九號 由內河碼頭左行三十餘家朱廣蘭左鄰

無痛注射醫痔
不用刀割不用結紮注射時毫無痛苦注射後行動工作如常凡痔瘡便血脫肛等一次見效數次全愈永無復發每次僅收藥費五元
治療時間下午二至五時
白馬行六號 陳大耀分診所

廣州 耳鼻喉科醫師 麥嘯臯

美國女醫博士 李冰魂
白馬行醫院後 電話二七二七

卅年經驗 黎啟康 醫師 專醫白濁
醫務所 水坑尾卅七號

謝利源老金舖
鑽石玉器 十足金條 黃白金飾 無美不備

繁華洋服行
純毛厚薄呢絨 名貴純毛禮絨 特聘名師裁造 保證諸君滿意 換季此其時矣

繁華綢緞庄
絲絨秋被 長毛冬被 時髦絲髮 顧繡掛裙 新式床具
常備 精美禮券 歡迎選購
大街廿二至廿六號 電話二二九零

澳門 永信公司
專營物業地產各種股份證券買賣兼營出入口貨物
附設信托部
營業部：新馬路十三號三樓
電話六七一號

商會值理 本屆任期將滿
下屆改選事宜日間開會討論

（本報專訪）華商總會，在字義上之解說，為商人之集團，商業之福利，惟澳之商會，除負担關於商業之事宜外，對於一切華僑之請求，皆賴其轉懇政府，下情上達，不啻代表華僑公意之機關也。是故主持該會會務，值理選，各方皆為注意。本年由高、陸、蔡等值理接任，至本年底亦告滿任矣。照例下屆新值理，於每年十二月廿五改選，至一月五日就職，以一年為一任，關於本屆值理任期將滿，為華僑多謀福利，又聞商會值理會，以便進行辦理一切云。

本埠新聞

行劫貨船案 水警破獲拘疑犯四人

（本報專訪）男子梁韋，業運輸，本年五月廿一日，……[illegible]……法院提審，婦人呂芳無罪省釋。

日領事署 慶祝明治節 昨休息一天

（本報專訪）昨日為日本明治節，駐澳門日本領事館，是日休息一天，並於門前懸旗慶祝云。

福永 和往江門 丸華輪 今日開灣

（本報專訪）福和丸輪船，於昨日由港抵澳，定於今日啓程往江門云。

黑沙灣菜民 致謝商會

（本報專訪）黑沙環菜地農民，……[illegible]……

男女二人 偷艇被拘

（本報專訪）男子周明，女人何□，廿九歲，……[illegible]……

政府維護民食廉售公米 金神父擬徵集市民致謝

★如有意見請投函本報代轉以決定進行★

……[illegible]……

同善堂沿門勸捐 傳壽宜獻議 舉行書畫義展

（昨日同善堂第一次值理常會議，出席者：崔諾枝、黃仲良、蔡文軒、李……）……[illegible]……

葡幣漲價高低不定 聲幣評論著抨擊

……[illegible]……

私運貨物出口 昨又發生一宗

……[illegible]……

葡國青年團 追思創辦人

（本報專訪）葡國青年團，創辦人雅利亞加士博士，……[illegible]……

華南籃球隊 昨挫培正 明日對嶺南

……[illegible]……

大批匪夥 衝入岐市 奪回被捕同侶

（中山專訊）石岐市於去月三十晚……[illegible]……

發現安民佈告

……[illegible]……

青年園地

創刊獻詞

……[illegible]……

留澳？回國？返鄉？

……[illegible]……

致青年朋友的一封公開信

……[illegible]……

巧手新染法 巧華老號 乾洗快捷妥當
廿支八一三 香烟 沽銀二毫
純正蜜糖發售 地址 大街 八十四號
安樂園有限公司 註冊商標
湯圓上市 福州咸湯圓 每碗 甜湯圓 毫半 每晚上時至二時 安樂園
利為旅酒店 餐舞盛況 六晚九時，特聘一流音樂……
同鄉會招待全體義演職員

物價報告

▲糧食

福泰欄報價

新興白穀　五十[illegible]元
春米　七十[illegible]元
降粘米　八十三元
龍牙粘米上　八十[illegible]元
新興白米中　七十九元五
赤朴米　七十三元
白朴米　七十二元

有餘行報價

新會豆　五十元
紅豆（疏肖）　四十九元
綠豆（疏）　四十九元
青豆　四十[illegible]元
烏豆　四十八元
黃豆　[illegible]
粟米　卅[illegible]元
咖啡豆　[illegible]卅五元
甘和茶每箱　九十[illegible]元
揀人[illegible]肉按四　[illegible]十元
粟米粉　五十元
排粉　一百元

木茨粉　四十八元
中元肉　二百五十元
黑芝麻　七十五元
黑芝麻　一百廿五元
▲以上每担計
龍水東油　二百[illegible]五元
中水東油　百八十二元
利白糖　[illegible]
濕省砂糖　[illegible]
桶頭小磚　一百三十元
中等古白糖　八十五元
赤沙　六十元
黑糖　一百一十元
白糖粉　一百八十元
豬油　[illegible]
新茨貫　[illegible]
八角　六十七元
幼鹽　一百[illegible]五元
粗鹽　[illegible]

▲蔬菜

廣生欄報價

大白菜　[illegible]
白芥菜　廿八元
洋葱頭　[illegible]
次芥菜　[illegible]
檳芋　卅[illegible]元
檳芋仔　[illegible]

商情

▲肉類

大丰欄報價

岐上鷄　三千元
岐中鷄項　二千八百元
岐下鷄　二千二百元
岐中鷄　[illegible]千五百元
岐猪　二千六百元
鴨　一千八百元
灣特別牛肉　[illegible]
灣上牛肉　三百六十元
灣中牛肉　三百[illegible]十元
灣下牛肉　二百四十元

岐鷄每斤　廿二元
岐鷄項每斤　十五元半
中鴨每斤　十八元
猪肉每斤　一元八
腩肉　二元五
猪頭肉　二元一
猪脚　二元半
細排骨　一元八
淡水鯇魚　一元八
鯪魚　一元八毫
▲以上零沽價

▲中藥

平安行報價

羌製泡大雄　一千二百二十元
上泡大雄　一千四百元
小環釵　[illegible]
本行羌製炮付子　二千四百元
羌製府子　一千二百八十元
天生苓　三百二十元
熟附子　六百四十元
峯貢王　三百二十元
雙頂大　六百四十元
太巴吉　九十元
十淨張香　四百六十元
川車（以上每担計）　四十八元

沉香　二十元
正防黨　十一元
頂川銀花　八元四毫
北芪　八元
正西藏紅花　二百八十元
頂歸頭　十二元
大歸頭　十元
上歸頭　九元
金星川朴　十六元
西紅花每罐　七十元
蛤蚧每對　一元五毫
南杏　四元
白月　一元
決夏　五元四毫
防風王　四元四
金新血杞黃（以上每斤計）　一元

◉市情一瞥◉

「蔬菜」昨石岐來貨，仍甚稀疏，是以菜價續又高漲，次白菜仔每担竟起至十一元，荷蘭荳漲至一百元，其餘無大變動，現時秋風乾燥，市民需菜調劑，[illegible]造成小販輩之獲利機會也。「中藥」西藏紅花，連日市道疲弱，[illegible]跌至二百八十元，[illegible]惟[illegible]。魚類[illegible]淡水黃花魚，[illegible]是以貨價均少。

金融動態
昨日港紙暴跌

[illegible]

金融動盪影響 港客不敢購貨

[illegible]

搜購味粉
廣州灣客 市道頗爽

[illegible]

廣州灣金融行情（十一月三日）

大洋紙　三零三
貴紙　一一四
足金　三九一

鵝跌鴨起 均突破紀錄

[illegible]

有客高價搜購 穀市昨突轉醒

[illegible]

豆子市好

[illegible]

昨日各價成交一覽

[illegible]

昨晚金融匯兌行情一覽

[illegible]

富艷骨

（五）勢勁若風雷　夜渡無人澗　壹一七

[illegible]（未完）

生旦筆記

呂大呂山館

第八記：願作冰人分明無味　將為表嫂未便有情

[illegible]（未完）

爭輝柳（八）

[illegible]（未完）

左美古大律師啟事　本律師現受舊料押行聘任為當年法律顧問倘有損害

中國旅行社　匯兌部　收匯上海廣州灣廣州及國內各處　匯款快捷穩妥　旅行部　代售客票及搬送行李　又旅客前往廣州灣轉往內地本社常有招待出西書上船送行李

歐家全外聖藥　癬癩皮膚水　殺菌止癢

何可醫師答司徒超函問生瘋　[illegible]

德興銀號　新馬路一三七號　電話二五三陸號　匯兌　找換　聯號　上海永裕隆　廣州灣德成　梧州有榮行　曲江德隆號　桂林有德　南寧成昌行　湘潭有成號　柳州永德行　其餘各埠均可通匯　忠誠快捷

恒隆銀號　澳址：新馬路　灣址：每邊街　兌匯信託　找換公平　收存揭欠　提取快捷　新裝電話二四二一六　各埠均有聯號

東興老金舖　貨真價實　足金　找數老實　高價收買金飾鑽石　營業：足金條銀條　本號電話八八五號　門草堆街七十八號

美芳銀號　專駁匯三埠　全澳最平　七天交到　價格公平　匯費廉　找換銀幣　聯號新昌同昌銀號　電話二[illegible]七

本報廣告　費廉效大

劉茂棠醫師　女醫趙錦容　醫務所草堆街一〇八號二樓

忠孝六　痔

起死回生　[illegible]

郭子明　[illegible]

李士[illegible]

丁（痛）　[illegible]

檢使注意　[illegible]

神效減咳丸　[illegible]

吉屋招租　[illegible]

恭頌謝漢楨大國手　[illegible]　神農醫社　鄧炳煌

交通消息　昨日抵澳門　今日往廣州　[illegible]